NACHRICHTEN

Konjunkturflaute soll bis ins zweite Quartal anhalten

FRANKFURT - Der erhoffte Aufschwung in Deutschland wird nach Ansicht von Konjunkturexperten noch einige Monate auf sich warten lassen. Die Stagnation der deutschen Wirtschaft werde voraussichtlich bis ins zweite Quartal 2003 anhalten, hiess in einer am Mittwoch in Berlin veröffentlichten Prognose des Bundesverbandes deutscher Banken. Die Bundesbürger treten Umfragen zufolge unterdessen aus Angst vor neuen Abgaben weiter auf die Konsumbremse. «Die Konjunktur in Deutschland befindet sich zum Jahresbeginn in einer sehr schwachen Verfassung», hiess es in der Prognose des Bankenverbandes. Die leichte Erholung der Auftragseingänge und die Besserung der Geschäftserwartungen könnten allenfalls als vorsichtige Zeichen einer allmählichen Stabilisierung interpretiert werden. Für das Gesamtjahr erwarten die Experten ein Wachstum von knapp einem Prozent. Die Hoffnung auf ein Anziehen der deutschen Konjunktur in der zweiten Jahreshälfte beruhe jedoch «ausschliesslich auf einer besseren Exportentwicklung». Diese setze einen Rückgang der geopolitischen Risiken und ein stärkeres Wirtschaftswachstum voraus.

Verkauf von Zellweger Uster abgeschlossen



ZÜRICH - Die Zellweger Luwa Gruppe hat ihren profitabelsten Bereich Textilelcktronik verkauft. Der Verkauf des Geschäftsbereiches Zellweger Uster wurde am Dienstag vollzogen, nachdem die EU grünes Licht für die Transaktion gegeben hatte. Zellweger Uster sei von der neu gegründeten Firma Uster Technologies übernommen worden, teilte Zellweger Luwa am Mittwoch in einem Communiqué mit. Die neue Firma ist im Besitz des Managements von Zellweger Uster sowie der beiden Finanzinvestoren Cap Vis mit Sitz in Zürich und Quadriga mit Sitz in Frankfurt. Der Übernahmepreis betrage 160 Mio. Franken. Dieser könnte noch um 15 Mio. Fr. steigen, wenn gewisse Umsatzziele über sieben Jahre hinweg erreicht würden, sagte Zellweger Luwa-Sprecherin Cornelia Risi auf Anfrago.

Der Zellweger Luwa Gruppe flössen durch den Deal nach Abzug von Steuern und Transaktionskosten netto rund 115 Mio. Fr.

Flughafen Zürich AG wird Gewinn ausweisen

ZÜRICH - Die Flughafen Zürich AG kann nach dem Verlust des Vorjahres für das Jahr 2002 einen Gewinn ausweisen. Die wichtigen betrieblichen Kennzahlen lägen zwar mehrheitlich unter dem Vorjahresniveau, doch würden die Budgetvorgaben eingehalten, sagte der Zürcher Regierungsrat und Unique-Verwaltungsrat Christian Huber in einem Interview der «Finanz und Wirtschaft». Eine Schliessung des Terminals B bezeichnete der Finanzdirektor als «keine taugliche Variante», um die Betriebskosten noch weiter massiv zu senken. Die Gesellschaft habe sich bisher an die restriktiven Budgetvorgaben gehalten und - wo sinnvoll und machbar - die Betriebskosten reduziert, etwa durch die verzögerte Inbetriebnahme des Dock Midfield. Zu Forderungen nach einer Plafonierung der Flugbewegungen am Flughafen Zürich-Kloten sagte Huber, dass die gegenwärtige Anzahl bei 280 000 liege.

Ehrgeizige Ziele

Lonza: Gewinn bei stagnierendem Umsatz leicht gestiegen

BASEL - Der Baster Chemiekonzern Lonza hält trotz einem Gewinnelnbruch im vergangenen Jahr an seinen ehrgeizigen Zielen fest. Diese sollen aus eigener Kraft und nicht durch Akquisitionen erreicht werden, wie Konzernchef Markus Gemünd sagte.

Lonza bekräftigte, bis 2005 einen Umsatz von mehr als 2,7 Milliarden Franken und eine Betriebsgewinnmarge von 22 Prozent erreichen zu wollen. Letztes Jahr allerdings brach der Reingewinn gegenüber 2001 um 45 Prozent auf 221 Millionen Franken ein. Den Gewinneinbruch begründete die Lonza vor allem mit dem Wegfall des im Vorjahr gelösten ausserordentlichen Gewinns aus dem Verkauf des Energiegeschäfts. Der operative Gewinn stieg dagegen um 1,5 Prozent auf den Rekordwert



Lonza-Konzernchef Markus Gemünd hält an den ehrgelzigen Zielen fest.

von 419 Millionen Franken, die Prozent. Der Umsatz wuchs um 0,6 Prozent auf 2,536 Milliarden Franken. Bereinigt um Wechselkurseinflüsse resultierte ein Plus von 3,7

dem Vorjahr unveränderten Dividende von 1,90 Franken je Aktie.

49,83

It's Money

Union

UNIDYNAMICFONDS: EUROPA A

UNIEM LATEINAMERIKA

UNIEM OSTEUROPA

UNIEUROPA -NET-

UNINEUEMARKTE'

Umbrèlla Fonds

UNISECTOR: FINANCE UNISECTOR: GENTECH'

UNISECTOR: HIGH TECH UNISECTOR: LIFESTYLE

UNISECTOR: NATURETECH'

EUROACTION: EMERGING

EUROACTION: MID CAP

MSCI WORLD

S&P 500°

Vertreter:

Bärengasse 25

Tel. +41 1 225 63 00

Tel. +423 237 69 30

MSCI EUROPE ENERGY

MSCI EUROPE FINANCIALS

UNICO

MSCI_EUROPE CONSUMER DISCRETIONARY MSCI EUROPE CONSUMER STAPLES

MSCI EUROPE TELECOMMUNICATION SERVICES

*zuzüglich Ausgabekommission

Union Investment (Schweiz) AG

Zahlstelle im Fürstentum Liechtenstein:

Volksbank AG, Heiligkreuz 42, 9490 Vaduz

UNISECTOR: MOBIL UniSector: MultiMedia

Uni21. JAHRHUNDER

UNIEUROSTOXX 50 A

UNIEUROSTOXX 50 -NET- A

UNIGLOBAL TITANS 50 A*

UNIGLOBAL TITANS 50 -NET- A

UniSector: Basic Industries* *UniSector: Bio Pharma*

UniEuropa

UNIGLOBAL! UNIGLOBAL -NET-

UNIDYNAMICFONDS: EUROPA •NET- A UNIDYNAMICFONDS: GLOBAL A*

UNIDYNAMICFONDS: GLOBAL -NET- A

Investment

223.97 857,07

30,06 25,57

68,90

43,23

24,19

24.83

12,82

14,24

37.04 38,46

29.70

25,36 38,16

15.09

31,69

80,39

80,01

100.94

65,41

8,28

Silicon Valley Equities

Stellenabbau bei TVO **Defizite bei Tele Ostschweiz**

ST. GALLEN - Tele Ostschweiz (tvo), zu 100 Prozent im Besitz der St. Galler Tagblatt AG, will seine Trägerschaft verbreitern. Neue Investoren sollen die Weiterexistenz des defizitären Senders sichern. Aus Spargründen werden sieben Stellen abgebaut.

Dies teilte die St. Galler Tagblatt AG am Mittwoch mit. Tele Ostschweiz soll breiter abgestützt und dadurch unabhängiger werden. Dies soll die Monopolvorwürfe gegen das Ostschweizer Medienhaus entschärfen und die Chancen des Senders auf eine künftige Konzession erhöhen. Man sei bereit. dië Mehrheit an tvo abzugeben, Klauser, auf Anfrage. Er schloss auch einen vollständigen Ausstieg nicht aus. Ziel sei es, für drei bis vier Millionen Franken Investoren zu finden – wenn möglich aus der Ostschweiz. Bisher fiel laut Klauser erst der Grundsatzentscheid.

Wer konkret bei Tele Ostschweiz als Investor einsteigen könnte, sei noch offen. In erster Linie gehe es darum, den Mitte 1999 lancierten Regional-TV-Sender der Region zu erhalten, betonte Klauser.

Der Entwurf zum neuen Radiound Fernsehgesetz des Bundes sieht vor, bei der Konzessionsvergabe jene Sender zu bevorzugen, die unabhängig von andern Programmanbietern und Medienunternehmen sind, Für Tele Ostschweiz könnte dies mit der bisherigen Trägerschaft zum Handicap bei der Kozessionsvergabe werden.

Hinzu kommen wirtschaftliche Gründe: Mit Partnern liesse sich die Finanzierung des Senders bis erklärte der Geschäftsführer der St. zum Fliessen des Gebührensplit-Galler Tagblatt AG, Hans-Peter tings im Jahr 2005 verbessern. Die Durststrecke sei nicht mehr lang, sagte Hans-Peteer Klauser gegenüber der Nachrichtenagentur sda.

- Für das laufende Jahr rechnet tvo mit einem Defizit von zwei Millionen Franken. 2002 betrug das Minus 2,9 Mio. Franken.

ANZEIGE

Austrasse 59 · 9490 Vaduz Tel. 265 56 56 · Fax 265 56 99



Fonds der Hypo-KAG, Wien

Anleihenfonds				
	Ausgabepreis	Rücknahmepreis	7	••
Hypo-Rent	EUR	7.83	EUR	7.64
Hypo-Europa-Bond	EUR	78.25	EUR	76.30
Hypo-Interbond	EUR	68.55	EUR	66.50
Gemischte Fonds				
Hypo-Vorsorge-Fonds	EUR	64.70	EUR	62.50
Hypo-Invest	EUR	43.45	EUR	41.95
Aktienfonds				
Global Valor	EUR	42.95	EUR	41.45
Ostvalor	EUR	54.55	EUR	52.45

Zahlstelle in Liechtenstein ist die Hypo Investment Bank (Liechtenstein) AG

Prozent. Der Abschluss entsprach Betriebsmarge von 16,4 auf 16,5 - etwa den Erwartungen der Analysten. Der Verwaltungsrat beantragt die Ausschüttung einer gegenüber



Tel. +423 235 66 99, Fax +423 235 76 99 www.vpbank.com, vpl@vpbank.com 9490 Vaduz - Schmedgass 6

Geldmarktfonds

VP Bank Cash & Geldmarktlonds

•	:	
Schweizer Franken	CHF	1'087.75
Euro	EUR	1'149.77
US-Dollar	USD	1'314.06

Obligationenfonds

VP Bank Obligationenfonds

-		-
- Schweizer Franken	CHF	1:097.
Euro	EUR	1'187.
US-Dollar	USD	1'334.7

Aktienfonds

Schweiz

VP Bank Aktientonds

USA Japan	USD JPY	592.47 43'184
VP Bank Aktiento	nds Top 50	
Europa T	ranche A EUR ranche B EUR	378.72 378.72

Europa	Tranche A	EUR.	378.72
	Tranche B.	EUR	378.72
USA	Tranche A	USD	680.11
	Tranche B	USD	680.11
Welt	Tranche A	USD	785.59
	Tranche B	USD	785.59
Global Sustainability	Tranche A	EUR	869.50
	Tranche B	EUR	869.50
	٠.		

Gemischte Fonds

VP Bank Antagezielfonds für Stiftungen

		-
Schweizer Franken	CHF	959.

Schweizer Franken Euro	EUR 1'016.	
	2011	٠

VP Bank Privat Portfolio

Liberal CHF	Tranche A	CHF 1	1'183.55
	Tranche B	CHF 1	1183.55
Liberal EUR	Tranche A		
	Tranche B	EUR	684.88
Liberal USD	Tranche A		
	Tranche B	USD	992.18

Dachfonds

VP Bank Best Advice FoF

	Aktien Schweiz	Tranche A	A CHF	926.2
		Tranche E	3 CHF	926.2
	Aktien Euroland	Tranche /	A EUR	925.4
	and the second	Tranche I	3 EUR	925.4
	Aktien Grossbritannien	Tranche /	A GBP	913.6
		Tranche I	GBP	913.8
	Aktien USA	Tranche A	A USD	986.5
		Tranche (3 USD	986.5
٠	Aktien Asien-Pazifik	Tranche /	A USD	960.8
		Tonnaha I	HICK.	OCO C

Ausgebe-*/Rücknahmepreise per 22, 01, 2003 plus Kommissio

W VP Bank Fondssparkonto

Schweizer Franken Euro US Dollar Japanische Yen	3 9 4 9 3 9 . 1.5 9
Auswahl verzinster Konti	
Sparkonto CHF	0.750 %
Jugendsparkonto CHF	1.250 %
Alterssparkonto CHF	1.125 %

1.000 9

Festgeldanlagen in CHF

Laufzeit	3 Monate	0.125
Laufzeit	6 Monate	0.125
Lautzeit .	12 Monate	0.125

Kassenobligationen

Mindests	tückelung CH	IF 1000	
2 Jahre	0.750 %	7 Jahre	1.750
3 Jahre	1.125 %	8 Jahre	2.000
4 Jahre	1.250 %	9 Jahre	2.125
5 Jahre	1.500 %	10 Jahre	2.250
6 Jahre	1 750 %		

5 Jahre 1.500 % 6 Jahre 1.750 %		
VP Bank-Titel	, • ·	
22. 01. 2003 (17:30 h)	·

	Bank-Inhaber Bank-Namen	٠.		CHF CHF	147.75 15.00 G	
.*			:			

🜃 Edelmetaliprelse

			_
22	Λ4	2003	
۷۷.	UI.	2000	
	-		

	1 kg 1 Unze 1 kg		15'630.00 204.40	Verkauf 15'880.00 219.40 218.80
. Wed	hselku	rse		
22. 01	2003			

22. 01. 2003	19.5	
Notein	Kauf	Verkauf
USD	1.323	1.423
GBP	2,140	2.280
EUR	1.434	1.494
Devisen	Kauf	Verkaul
EUR	1.451	1.474*
* VP Bank Kunde VP Bank Automat		

9490 Vaduz · Im Zentrum · Tel. +423/235 68 55 www.vpbank.com, info@vpbank.com